Neh

Chapter 12

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1
וְאֵלֶּה -மேலும்-இவர்கள் H0428
הַכֹּהֲנִים -அந்த-ஆசாரியர்கள் H3548
וְהַלְוִיִּם -மற்றும்-அந்த-லேவியர்கள் H3881
אֲשֶׁר யார்
עָלוּ ஏறினார்கள் H5927
עִם־ -உடன்
זְרֻבָּבֶל செருபாபேல் H2216
בֶּן־ -மகன்
שְׁאַלְתִּיאֵל செயல்தியேல்
וְיֵשׁוּעַ -மற்றும்-யேசுவா H3442
שְׂרָיָה செராயா H8304
יִרְמְיָה எரேமியா H3414
עֶזְרָא׃ எஸ்ரா H5830

> செயல்தியேலின் மகனாகிய செருபாபேலோடும் யெசுவாவோடும் வந்த ஆசாரியர்களும் லேவியர்களும் யாரென்றால்: செராயா, எரேமியா, எஸ்றா,

2
אֲמַרְיָה அமரியா H0568
מַלּוּךְ மல்லூக்
חַטּוּשׁ׃ அட்டூஷ் H2407

> அமரியா, மல்லூக், அத்தூஸ்,

3
שְׁכַנְיָה செகனியா H7935
רְחֻם ரெகூம்
מְרֵמֹת׃ மெரேமோத் H4822

> செக்கனியா, ரேகூம், மெரெமோத்,

4
עִדּוֹא இத்தோ H5714
גִנְּתוֹי கின்னெத்தோய் H1599
אֲבִיָּה׃ அபியா H0029

> இத்தோ, கிநேதோ, அபியா,

5
מִיָּמִין மியாமீன் H4326
מַעַדְיָה மாதியா H4573
בִּלְגָּה׃ பில்கா H1083

> மியாமின், மாதியா, பில்கா,

6
שְׁמַעְיָה செமாயா H8098
וְיוֹיָרִיב -மற்றும்-யோயாரீப் H3114
יְדַעְיָה׃ யெதாயா H3048

> செமாயா, யோயாரிப், யெதாயா,

7
סַלּוּ சல்லூ
עָמוֹק ஆமோக் H5987
חִלְקִיָּה இல்கியா H2518
יְדַעְיָה யெதாயா H3048
אֵלֶּה இவர்கள் H0428
רָאשֵׁי தலைவர்கள்
הַכֹּהֲנִים -அந்த-ஆசாரியர்களின் H3548
וַאֲחֵיהֶם -மற்றும்-அவர்கள்-சகோதரர்களின் H0251
בִּימֵי -அந்த-நாட்களில் H3117
יֵשׁוּעַ׃ யேசுவாவின் H3442
פ פ

> சல்லு, ஆமோக், இல்க்கியா, யெதாயா என்பவர்கள்; இவர்கள் யெசுவாவின் நாட்களில், ஆசாரியர்களுக்கும் தங்கள் சகோதரர்களுக்கும் தலைவர்களாக இருந்தார்கள்.

8
וְהַלְוִיִּם -மற்றும்-அந்த-லேவியர்கள் H3881 | יֵשׁוּעַ யேசுவா H3442 | בִּנּוּי பின்னுய் H1131 | קַדְמִיאֵל கத்மியேல் H6934 | שֵׁרֵבְיָה செரேபியா H8274 | יְהוּדָה யூதா H3063
מַתַּנְיָה மத்தனியா H4983 | עַל־ -மீது | הַיְּדוֹת -அந்த-துதிப்பாடல்கள் H1960 | הוּא அவன் H1931 | וְאֶחָיו׃ -மற்றும்-அவன்-சகோதரர்கள் H0251

லேவியர்கள் யாரென்றால்: யெசுவா, பின்னூயி, கத்மியேல், செரெபியா, யூதா, மத்தனியா என்பவர்கள்; இவனும் இவனுடைய சகோதரர்களும் துதிசெய்தலுக்கு பொறுப்பாக இருந்தார்கள்.

9
וּבַקְבֻּקְיָה -மற்றும்-பக்புக்கியா H1229 |]ועני[[மற்றும்-உன்னி] H6042 |)וְעֻנִּי((-மற்றும்-உன்னி) H6042 | אֲחֵיהֶם அவர்கள்-சகோதரர்கள் H0251
לְנֶגְדָּם -எதிரில்-அவர்களுக்கு H5048 | לְמִשְׁמָרוֹת׃ -அந்த-காவல்களில் H4931

பக்பூக்கியா, உன்னி என்கிற அவர்கள் சகோதரர்கள் அவர்களுக்கு எதிரே காவல்காத்திருந்தார்கள்.

10
וְיֵשׁוּעַ -மற்றும்-யேசுவா H3442 | הוֹלִיד பெற்றெடுத்தான் H3205 | אֶת־ -ஐ H0853 | יוֹיָקִים யோயாக்கீம் H3113 | וְיוֹיָקִים -மற்றும்-யோயாக்கீம் H3113
הוֹלִיד பெற்றெடுத்தான் H3205 | אֶת־ -ஐ H0853 | אֶלְיָשִׁיב எல்யாசீப் H0475 | וְאֶלְיָשִׁיב -மற்றும்-எல்யாசீப் H0475 | אֶת־ -ஐ H0853 | יוֹיָדָע׃ யோயாதா H3111

யெசுவா யொயகீமைப் பெற்றான், யொயகீம் எலியாசிபைப் பெற்றான், எலியாசிப் யொயதாவைப் பெற்றான்.

11
וְיוֹיָדָע -மற்றும்-யோயாதா H3111 | הוֹלִיד பெற்றெடுத்தான் H3205 | אֶת־ -ஐ H0853 | יוֹנָתָן யோனத்தான் H3129 | וְיוֹנָתָן -மற்றும்-யோனத்தான் H3129
הוֹלִיד பெற்றெடுத்தான் H3205 | אֶת־ -ஐ H0853 | יַדּוּעַ׃ யாத்துவா H3037

யொயதா யோனத்தானைப் பெற்றான், யோனத்தான் யதுவாவைப் பெற்றான்.

12
וּבִימֵי -மற்றும்-நாட்களில் H3117 | יוֹיָקִים யோயாக்கீமின் H3113 | הָיוּ இருந்தார்கள் H1961 | כֹהֲנִים ஆசாரியர்கள் H3548 | רָאשֵׁי தலைவர்கள்
הָאָבוֹת -அந்த-பிதாக்களின் H0001 | לִשְׂרָיָה -செராயாவுக்கு H8304 | מְרָיָה மெராயா H4811 | לְיִרְמְיָה -எரேமியாவுக்கு H3414 | חֲנַנְיָה׃ அனனியா

யொயகீமின் நாட்களிலே தகப்பன்மார்களின் குடும்பத்தார்களுக்கு தலைவர்களான ஆசாரியர்கள் யாரென்றால்: செராயாவின் சந்ததியில் மெராயா, எரேமியாவின் சந்ததியில் அனனியா,

13
לְעֶזְרָא -எஸ்ராவுக்கு H5830 | מְשֻׁלָּם மெஷுல்லாம் H4918 | לַאֲמַרְיָה -அமரியாவுக்கு H0568 | יְהוֹחָנָן׃ யெகோகானான் H3076

எஸ்றாவின் சந்ததியில் மெசுல்லாம், அமரியாவின் சந்ததியில் யோகனான்,

14
]למלוכי[[மல்லோகிக்கு] |)לִמְלִיכוּ((-மல்லிகூவுக்கு) | יוֹנָתָן யோனத்தான் H3129 | לִשְׁבַנְיָה -செபனியாவுக்கு H7645 | יוֹסֵף׃ யோசேப் H3130

மெலிகுவின் சந்ததியில் யோனத்தான், செபனியாவின் சந்ததியில் யோசேப்பு,

לְחָרִ֗ם	עַדְנָ֑א	לִמְרָי֖וֹת	חֶלְקָֽי׃	15
-காரிமுக்கு	அத்னா	-மெராயோத்துக்கு	எல்காய்	
H2766	H5733	H4812	H2517	

ஆரீமின் சந்ததியில் அதனா, மெராயோதின் சந்ததியில் எல்காய்,

[לעדיא]	(לְעִדּ֔וֹא)	זְכַרְיָ֑ה	לְגִנְּת֖וֹן	מְשֻׁלָּֽם׃	16
[இத்தோவுக்கு]	(-இத்தோவுக்கு)	செகரியா	-கின்னெத்தோனுக்கு	மெஷூல்லாம்	
H5714	H5714		H1599	H4918	

இத்தோவின் சந்ததியில் சகரியா, கிநேதோனின் சந்ததியில் மெசூல்லாம்,

לַאֲבִיָּ֖ה	זִכְרִ֑י	לְמִנְיָמִ֔ין	לְמוֹעַדְיָ֖ה	פִּלְטָֽי׃	17
-அபியாவுக்கு	சிக்ரி	-மினியாமீனுக்கு	-மோவதியாவுக்கு	பில்தாய்	
H0029	H2147	H4509	H4153	H6408	

அபியாவின் சந்ததியில் சிக்ரி, மினியாமீன் மொவதியா என்பவர்களின் சந்ததியில் பில்தாய்.

לְבִלְגָּ֣ה	שַׁמּ֔וּעַ	לִֽשְׁמַעְיָ֖ה	יְהוֹנָתָֽן׃	18
-பில்காவுக்கு	சம்முவா	-செமாயாவுக்கு	யெகோனாத்தான்	
H1083	H8051	H8098	H3083	

பில்காவின் சந்ததியில் சம்முவா, செமாயாவின் சந்ததியில் யோனத்தான்,

וּלְיוֹיָרִ֣יב	מַתְּנַ֔י	לִֽידַעְיָ֖ה	עֻזִּֽי׃	19
-மற்றும்-யோயாரீபுக்கு	மத்தெனாய்	-யெதாயாவுக்கு	உசீ	
H3114	H4982	H3048	H5813	

யோயாரிபின் சந்ததியில் மதனாய், யெதாயாவின் சந்ததியில் ஊசி,

לְסַלַּ֣י	קַלָּ֔י	לְעָמ֖וֹק	עֵֽבֶר׃	20
-சல்லாய்க்கு	கல்லாய்	-ஆமோக்குக்கு	ஏபேர்	
	H7040	H5987	H5677	

சல்லாயின் சந்ததியில் கல்லாய், ஆமோக்கின் சந்ததியில் ஏபேர்,

לְחִלְקִיָּ֣ה	חֲשַׁבְיָ֔ה	לִֽידַעְיָ֖ה	נְתַנְאֵֽל׃	21
-இல்கியாவுக்கு	அசபியா	-யெதாயாவுக்கு	நெதனெயேல்	
H2518	H2811	H3048	H5417	

இல்க்கியாவின் சந்ததியில் அஷபியா, யெதாயாவின் சந்ததியில் நெதனெயேல் என்பவர்கள்.

הַלְוִיִּ֞ם	בִּימֵ֣י	אֶלְיָשִׁ֗יב	יוֹיָדָ֤ע	וְיוֹחָנָן֙	22
-அந்த-லேவியர்கள்	-அந்த-நாட்களில்	எல்யாசீபின்	யோயாதா	-மற்றும்-யோகானானின்	
H3881	H3117	H0475	H3111	H3110	
וְיַדּ֔וּעַ	כְּתוּבִ֖ים	רָאשֵׁ֣י	אָב֑וֹת		
-மற்றும்-யாத்துவாவின்	எழுதப்பட்டவர்கள்	தலைவர்கள்	-அந்த-பிதாக்களின்		
H3037	H3789		H0001		
וְהַכֹּהֲנִ֕ים	עַל־	מַלְכ֖וּת	דָּרְיָ֥וֶשׁ	הַפָּרְסִֽי׃	פ
-மற்றும்-அந்த-ஆசாரியர்கள்	-மீது	-அரசாட்சி	தரியு	-அந்த-பெர்சியன்	פ
H3548		H4438	H1867	H6542	

எலியாசிபின் நாட்களில் யொயதா, யோகனான், யதுவா என்கிற லேவியர்கள் தகப்பன்மார்களின் தலைவர்களாக எழுதப்பட்டார்கள்; பெர்சியனாகிய தரியுவின் ஆட்சி காலம்வரை இருந்த ஆசாரியர்களும் அப்படியே எழுதப்பட்டார்கள்.

23 בְּנֵי -மக்கள் | לֵוִי லேவியின் H3878 | רָאשֵׁי தலைவர்கள் | הָאָבוֹת -அந்த-பிதாக்களின் H0001 | כְּתוּבִים எழுதப்பட்டவர்கள் H3789 | עַל- -மீது | סֵפֶר -நூல்
דִּבְרֵי -நிகழ்வுகளின் H1697 | הַיָּמִים -அந்த-நாட்களின் H3117 | וְעַד- -மற்றும்-வரை H5704 | יְמֵי -நாட்கள் H3117 | יוֹחָנָן யோகானான் H3110 | בֶּן- -மகன்
אֶלְיָשִׁיב: எல்யாசீபின் H0475

> லேவியின் சந்ததியர்களாகிய தகப்பன்மார் குடும்பத்தார்களின் தலைவர்கள் எலியாசிபின் மகனாகிய யோகனானின் நாட்கள்வரை நாளாகமப் புத்தகத்தில் எழுதப்பட்டார்கள்.

24 וְרָאשֵׁי -மற்றும்-தலைவர்கள் | הַלְוִיִּם -அந்த-லேவியர்களின் H3881 | חֲשַׁבְיָה அசபியா H2811 | שֵׁרֵבְיָה செரேபியா H8274 | וְיֵשׁוּעַ -மற்றும்-யேசுவா H3442
בֶּן- -மகன் | קַדְמִיאֵל கத்மியேலின் H6934 | וַאֲחֵיהֶם -மற்றும்-அவர்கள்-சகோதரர்கள் H0251 | לְנֶגְדָּם -எதிரில்-அவர்களுக்கு H5048 | לְהַלֵּל -துதிக்க
לְהוֹדוֹת -நன்றிசொல்ல H3034 | בְּמִצְוַת -கட்டளையின்படி H4687 | דָּוִיד தாவீதின் H1732 | אִישׁ- -மனிதன் H0376 | הָאֱלֹהִים -அந்த-தேவனின் H0430 | מִשְׁמָר காவல் H4929 | לְעֻמַּת -எதிராக H5980
מִשְׁמָר: காவல் H4929

> லேவியர்களின் தலைவர்களாகிய அஷபியாவும், செரெபியாவும், கத்மியேலின் மகன் யெசுவாவும், அவர்களுக்கு எதிரே நிற்கிற அவர்களுடைய சகோதரர்களும், தேவனுடைய மனிதனாகிய தாவீதினுடைய கற்பனையின்படியே துதிக்கவும் ஸ்தோத்திரிக்கவும், ஒருவருக்கொருவர் எதிர்முகமாக பிரிவுகளாக இருந்தார்கள்.

25 מַתַּנְיָה மத்தனியா H4983 | וּבַקְבֻּקְיָה -மற்றும்-பக்புக்கியா H1229 | עֹבַדְיָה ஒபதியா H5662 | מְשֻׁלָּם மெஷுல்லாம் H4918 | טַלְמוֹן தல்மோன் H2929 | עַקּוּב அக்கூப் H6126
שֹׁמְרִים காவலர்கள் H8104 | שׁוֹעֲרִים வாயிற்காவலர்கள் H7778 | מִשְׁמָר காவல் H4929 | בַּאֲסֻפֵּי -சேகரிப்புகளில் H0624 | הַשְּׁעָרִים: -அந்த-வாசல்களின் H8179

> மத்தனியா, பக்பூக்கியா, ஒபதியா, மெசுல்லாம், தல்மோன், அக்கூப் என்பவர்கள் வாசல்களிலிருக்கிற பொக்கிஷ அறைகளைக் காவல்காக்கிறவர்களாக இருந்தார்கள்.

26 אֵלֶּה இவர்கள் H0428 | בִּימֵי -அந்த-நாட்களில் H3117 | יוֹיָקִים யோயாக்கீமின் H3113 | בֶּן- -மகன் | יֵשׁוּעַ யேசுவாவின் H3442 | בֶּן- -மகன் | יוֹצָדָק யோசதாக்கின்
וּבִימֵי -மற்றும்-நாட்களில் H3117 | נְחֶמְיָה நெகேமியா H5166 | הַפֶּחָה -அந்த-ஆளுநர் H6346 | וְעֶזְרָא -மற்றும்-எஸ்ரா H5830 | הַכֹּהֵן -அந்த-ஆசாரியன் H3548
הַסּוֹפֵר: -அந்த-வேதபாரகன் | פ פ

> யோசதாக்கின் மகனாகிய யெசுவாவின் மகன் யொயகீமின் நாட்களிலும், ஆளுநராகிய நெகேமியாவும், வேதபாரகனாகிய எஸ்றா என்னும் ஆசாரியனும் இருக்கிற நாட்களிலும் அவர்கள் இருந்தார்கள்.

27
וּבַחֲנֻכַּת -மற்றும்-பிரதிஷ்டையில் H2598
חוֹמַת -சுவர் H2346
יְרוּשָׁלַ͏ִם எருசலேமின் H3389
בִּקְשׁוּ தேடினார்கள் H1245
אֶת־ -ஐ H0853
הַלְוִיִּם -அந்த-லேவியர்களை H3881
מִכָּל־ -எல்லா H3605
מְקוֹמֹתָם -இடங்களிலிருந்து-அவர்களின் H4725
לַהֲבִיאָם -கொண்டுவர-அவர்களை H0935
לִירוּשָׁלָ͏ִם -எருசலேமுக்கு H3389
לַעֲשֹׂת -செய்ய
חֲנֻכָּה பிரதிஷ்டை H2598
וְשִׂמְחָה -மற்றும்-மகிழ்ச்சி H8057
וּבְתוֹדוֹת -மற்றும்-நன்றிகளால் H8426
וּבְשִׁיר -மற்றும்-பாடலால்
מְצִלְתַּיִם கைத்தாளங்கள் H4700
נְבָלִים வீணைகள்
וּבְכִנֹּרוֹת׃ -மற்றும்-சுரமண்டலங்கள் H3658

> எருசலேமின் மதிலை பிரதிஷ்டைசெய்யும்போது, துதியினாலும் பாடலினாலும், கைத்தாளம் தம்புரு சுரமண்டலம் முதலான கீதவாத்தியங்களினாலும், பிரதிஷ்டையை மகிழ்ச்சியோடே கொண்டாட எல்லா இடங்களிலும் இருக்கிற லேவியர்களை எருசலேமுக்குக் கூட்டிவரத் தேடினார்கள்.

28
וַיֵּאָסְפוּ -மற்றும்-கூடினார்கள் H0622
בְּנֵי -மக்கள்
הַמְשֹׁרְרִים -அந்த-பாடகர்களின் H7891
וּמִן־ -மற்றும்-இருந்து
הַכִּכָּר -அந்த-சமவெளி H3603
סְבִיבוֹת -சுற்றுப்புறங்கள் H5439
יְרוּשָׁלִַם எருசலேமின் H3389
וּמִן־ -மற்றும்-இருந்து
חַצְרֵי -கிராமங்கள்
נְטֹפָתִי׃ நெதோபாத்தியரின் H5200

> அப்படியே பாடகர்களின் குழுவினர் எருசலேமின் சுற்றுப்புறங்களான சமபூமியிலும், நெத்தோபாத்தியர்களின் கிராமங்களிலும்,

29
וּמִבֵּית -மற்றும்-வீட்டிலிருந்து
הַגִּלְגָּל -அந்த-கில்காலின் H1537
וּמִשְּׂדוֹת -மற்றும்-வயல்களிலிருந்து
גֶּבַע கேபா H1387
וְעַזְמָוֶת -மற்றும்-அஸ்மாவேத் H5820
כִּי ஏனென்றால்
חֲצֵרִים கிராமங்களை
בָּנוּ கட்டினார்கள் H1129
לָהֶם -தங்களுக்கு H1992
הַמְשֹׁרְרִים -அந்த-பாடகர்கள் H7891
סְבִיבוֹת -சுற்றுப்புறங்களில் H5439
יְרוּשָׁלָ͏ִם׃ எருசலேமின் H3389

> பெத்கில்காலிலும், கேபா, அஸ்மாவேத் ஊர்களின் நாட்டுப்புறங்களிலுமிருந்து வந்து கூடினார்கள்; பாடகர்கள் எருசலேமைச் சுற்றிலும் தங்களுக்குக் கிராமங்களைக் கட்டியிருந்தார்கள்.

30
וַיִּטַּהֲרוּ -மற்றும்-தங்களைத்-தூய்மைப்படுத்தினார்கள் H2891
הַכֹּהֲנִים -அந்த-ஆசாரியர்கள் H3548
וְהַלְוִיִּם -மற்றும்-அந்த-லேவியர்கள் H3881
וַיְטַהֲרוּ -மற்றும்-தூய்மைப்படுத்தினார்கள் H2891
אֶת־ -ஐ H0853
הָעָם -அந்த-மக்களை
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ H0853
הַשְּׁעָרִים -அந்த-வாசல்களை H8179
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ H0853
הַחוֹמָה׃ -அந்த-சுவரை H2346

> ஆசாரியர்களும் லேவியர்களும் தங்களைச் சுத்தம்செய்துகொண்டு, மக்களையும் பட்டணவாசல்களையும் மதிலையும் சுத்தம்செய்தார்கள்.

לַחוֹמָ֑ה	מֵעַ֣ל	יְהוּדָ֔ה	שָׂרֵ֣י	אֶת־	וָֽאַעֲלֶה֙	31
-சுவரின்-மீது	-மேலே	யூதாவின்	-தலைவர்களை	-ஐ	-மற்றும்-ஏற்றினேன்	
H2346		H3063	H8269	H0853	H5927	

וְתַהֲלֻכֹ֖ת	גְּדוֹלֹת֙	תוֹדֹ֗ת	שְׁתֵּ֣י	וָֽאַעֲמִ֡ידָה
-மற்றும்-ஊர்வலங்கள்	பெரிய	-நன்றிப்பாடல்-கூட்டங்கள்	இரண்டு	-மற்றும்-நிறுத்தினேன்
H8418		H8426	H8147	H5975

הָאַשְׁפֹּֽת׃	לְשַׁ֖עַר	לַחוֹמָ֔ה	מֵעַ֣ל	לַיָּמִין֙
-அந்த-சாம்பல்குவியலின்	-வாசலுக்கு	-சுவரின்-மீது	-மேலே	-வலப்பக்கம்
H0830	H8179	H2346		H3225

> அப்பொழுது நான் யூதாவின் பிரபுக்களை மதிலின்மேல் ஏறச்செய்து, துதிசெய்து நடந்துபோவதற்காக இரண்டு பெரிய கூட்டத்தார்களை நிறுத்தினேன்; அவர்களில் ஒரு கூட்டத்தார் மதிலின்மேல் வலதுபுறமாகக் குப்பைமேட்டு வாசலுக்குப் போனார்கள்.

שָׂרֵ֥י	וַחֲצִ֖י	הוֹשַֽׁעְיָ֔ה	אַחֲרֵיהֶם֙	וַיֵּ֤לֶךְ	32
-தலைவர்கள்	-மற்றும்-பாதி	ஓசாயா	-அவர்களுக்குப்-பின்	-மற்றும்-சென்றான்	
H8269	H2677	H1955		H3212	

יְהוּדָֽה׃
யூதாவின்
H3063

> அவர்கள் பின்னே ஓசாயாவும், யூதாவின் தலைவர்களில் பாதிப்பேர்களும்,

וּמְשֻׁלָּֽם׃	עֶזְרָ֖א	וַעֲזַרְיָ֥ה	33
-மற்றும்-மெஷுல்லாம்	எஸ்ரா	-மற்றும்-அசரியா	
H4918	H5830	H5838	

> அசரியா, எஸ்றா, மெசுல்லாம்,

ס	וְיִרְמְיָֽה׃	וּֽשְׁמַעְיָ֖ה	וּבִנְיָמִ֔ן	יְהוּדָה֙	34
ס	-மற்றும்-எரேமியா	-மற்றும்-செமாயா	-மற்றும்-பென்யமீன்	யூதா	
	H3414	H8098	H1144	H3063	

> யூதா, பென்யமீன், செமாயா, எரேமியா என்பவர்களும்,

בֶּן־	זְכַרְיָ֗ה	בַּחֲצֹצְר֑וֹת	הַכֹּהֲנִ֖ים	וּמִבְּנֵ֥י	35
-மகன்	செகரியா	-எக்காளங்களோடு	-அந்த-ஆசாரியர்களின்	-மற்றும்-மக்களிலிருந்து	
		H2689	H3548		

מִֽיכָיָ֔ה	בֶּן־	מַתַּנְיָה֙	בֶּן־	שְֽׁמַעְיָ֗ה	בֶּן־	יוֹנָתָ֜ן
மீகாயாவின்	-மகன்	மத்தனியாவின்	-மகன்	செமாயாவின்	-மகன்	யோனத்தானின்
H4320		H4983		H8098		H3129

אָסָֽף׃	בֶּן־	זַכּ֖וּר	בֶּן־
ஆசாபின்	-மகன்	சக்கூரின்	-மகன்
H0623		H2139	

> பூரிகைகளைப் பிடிக்கிற ஆசாரியர்களின் மகன்களில் ஆசாப்பின் மகன் சக்கூரின் மகனாகிய மிகாயாவுக்கு மகனான மத்தனியாவின் மகன் செமாயாவுக்குப் பிறந்த யோனத்தானின் மகன் சகரியாவும்,

36
וְאֶחָיו -மற்றும்-அவன்-சகோதரர்கள் H0251
שְׁמַעְיָה செமாயா H8098
וַעֲזַרְאֵל -மற்றும்-அசரெயேல் H5832
מִלֲלַי மில்லாலாய் H4450
גִּלֲלַי கிலாலாய் H1562
מָעַי மாயாய் H4597
נְתַנְאֵל நெதனெயேல் H5417
וִיהוּדָה -மற்றும்-யூதா H3063
חֲנָנִי அனானி H2607
בִּכְלֵי־ -கருவிகளோடு H3627
שִׁיר -பாடல்
דָּוִיד தாவீதின் H1732
אִישׁ -மனிதன் H0376
הָאֱלֹהִים -அந்த-தேவனின் H0430
וְעֶזְרָא -மற்றும்-எஸ்ரா H5830
הַסּוֹפֵר -அந்த-வேதபாரகன்
לִפְנֵיהֶם׃ -அவர்களுக்கு-முன்னே H6440

> தேவனுடைய மனிதனாகிய தாவீதின் கீதவாத்தியங்களை வாசிக்கிற அவனுடைய சகோதரர்களான செமாயா, அசரெயேல், மிலாலாய், கிலாலாய், மகாய், நெதனெயேல், யூதா, அனானி என்பவர்களும் போனார்கள்; வேதபாரகனாகிய எஸ்றா இவர்களுக்கு முன்பாக நடந்தான்.

37
וְעַל -மற்றும்-மீது
שַׁעַר -வாசல் H8179
הָעַיִן -அந்த-நீரூற்றின்
וְנֶגְדָּם -மற்றும்-எதிரில்-அவர்களுக்கு H5048
עָלוּ ஏறினார்கள் H5927
עַל־ -மீது
מַעֲלוֹת -படிகள்
עִיר -நகரம்
דָּוִיד தாவீதின் H1732
בַּמַּעֲלֶה -படிக்கட்டில் H4608
לַחוֹמָה -சுவரின்-மீது H2346
מֵעַל -மேலே
לְבֵית -வீட்டுக்கு
דָּוִיד தாவீதின் H1732
וְעַד -மற்றும்-வரை H5704
שַׁעַר -வாசல் H8179
הַמַּיִם -அந்த-தண்ணீர் H4325
מִזְרָח׃ -கிழக்கில் H4217

> அங்கேயிருந்து அவர்கள் தங்களுக்கு எதிரான தண்ணீர்வாசலுக்கு வந்தபோது, மதிலைவிட உயரமான தாவீது நகரத்தின் படிகளில் ஏறி, தாவீது வீட்டின் மேலாகக் கிழக்கேயிருக்கிற தண்ணீர்வாசல்வரை போனார்கள்.

38
וְהַתּוֹדָה -மற்றும்-அந்த-நன்றிப்பாடல்-கூட்டம் H8426
הַשֵּׁנִית -அந்த-இரண்டாவது H8145
הַהוֹלֶכֶת -அந்த-நடந்துசெல்லும் H1980
לְמוֹאל -எதிர்த்திசையில் H4136
וַאֲנִי -மற்றும்-நான் H0589
אַחֲרֶיהָ -அதற்குப்-பின்
וַחֲצִי -மற்றும்-பாதி H2677
הָעָם -அந்த-மக்கள்
מֵעַל -மேலே
לְהַחוֹמָה -சுவரின்-மீது H2346
מֵעַל -மேலே
לְמִגְדַּל -கோபுரத்துக்கு H4026
הַתַּנּוּרִים -அந்த-அடுப்புகளின் H8574
וְעַד -மற்றும்-வரை H5704
הַחוֹמָה -அந்த-சுவர் H2346
הָרְחָבָה׃ -அந்த-அகலமான H7342

> துதிசெய்கிற இரண்டாம் கூட்டத்தார் எதிரேயிருக்கிற வழியாக நடந்துபோனார்கள், அவர்கள் பின்னே நான் போனேன்; மக்களில் பாதிப்பேர் மதிலின்மேல் சூளைகளின் கோபுரத்தைக் கடந்து, அகழ் மதில்வரை நேராகப்போய்,

הַיְשָׁנָה שַׁעַר וְעַל־ אֶפְרַיִם לְשַׁעַר־ וּמֵעַל 39
-அந்த-பழைய -வாசல் -மற்றும்-மீது எப்ராயீமின் -வாசலுக்கு -மற்றும்-மேலே
H3466 H8179 H0669 H8179

חֲנַנְאֵל וּמִגְדַּל הַדָּגִים שַׁעַר וְעַל־
அனநெயேலின் -மற்றும்-கோபுரம் -அந்த-மீன்களின் -வாசல் -மற்றும்-மீது
H2606 H4026 H1709 H8179

הַצֹּאן שַׁעַר וְעַד הַמֵּאָה וּמִגְדַּל
-அந்த-ஆடுகளின் -வாசல் -மற்றும்-வரை -அந்த-நூறின் -மற்றும்-கோபுரம்
H6629 H8179 H5704 H3968 H4026

הַמַּטָּרָה׃ בְּשַׁעַר וְעָמְדוּ
-அந்த-காவலின் -வாசலில் -மற்றும்-நின்றார்கள்
H4307 H8179 H5975

எப்பிராயீம்வாசலையும், பழையவாசலையும், மீன்வாசலையும், அனானெயேலின் கோபுரத்தையும், மேயா என்கிற கோபுரத்தையும் கடந்து, ஆட்டுவாசல்வரை புறப்பட்டுக் காவல்வீட்டுவாசலிலே நின்றார்கள்.

הָאֱלֹהִים בְּבֵית הַתּוֹדֹת שְׁתֵּי וַתַּעֲמֹדְנָה 40
-அந்த-தேவனின் -வீட்டில் -அந்த-நன்றிப்பாடல்-கூட்டங்கள் இரண்டு -மற்றும்-நின்றன
H0430 H8426 H8147 H5975

עִמִּי׃ הַסְּגָנִים וַחֲצִי וַאֲנִי
-என்னோடு -அந்த-அதிகாரிகள் -மற்றும்-பாதி -மற்றும்-நான்
H5461 H2677 H0589

அதற்குப்பின்பு துதிசெய்கிற இரண்டு கூட்டத்தார்களும் தேவனுடைய ஆலயத்திலே வந்து நின்றார்கள்; நானும் என்னோடு இருக்கிற தலைவர்களில் பாதிப்பேர்களும்,

אֶלְיוֹעֵינַי מִיכָיָה מִנְיָמִין מַעֲשֵׂיָה אֶלְיָקִים וְהַכֹּהֲנִים 41
எல்யோனாய் மீகாயா மினியாமீன் மாசேயா எல்யாக்கீம் -மற்றும்-அந்த-ஆசாரியர்கள்
H4320 H4509 H4641 H0471 H3548

בַּחֲצֹצְרוֹת׃ חֲנַנְיָה זְכַרְיָה
-எக்காளங்களோடு அனனியா செகரியா
H2689

பூரிகைகளைப் பிடிக்கிற எலியாக்கீம், மாசெயா, மினியாமீன், மிகாயா, எலியோனாய், சகரியா, அனனியா என்கிற ஆசாரியர்களும்,

וְעֻזִּי וְאֶלְעָזָר וּשְׁמַעְיָה וּמַעֲשֵׂיָה 42
-மற்றும்-உசீ -மற்றும்-எலெயாசார் -மற்றும்-செமாயா -மற்றும்-மாசேயா
H5813 H0499 H8098 H4641

וָעָזֶר וְעֵילָם וּמַלְכִּיָּה וִיהוֹחָנָן
-மற்றும்-ஏசேர் -மற்றும்-ஏலாம் -மற்றும்-மல்கியா -மற்றும்-யெகோகானான்
H5829 H4441 H3076

וְיִזְרַחְיָה הַמְשֹׁרְרִים וַיַּשְׁמִיעוּ
-மற்றும்-இஸ்ரகியா -அந்த-பாடகர்கள் -மற்றும்-ஒலிஎழுப்பினார்கள்
H3156 H7891 H8085

הַפָּקִיד׃
-அந்த-மேற்பார்வையாளன்
H6496

மாசெயா, செமாயா, எலெயாசார், ஊசி, யோகனான், மல்கியா, ஏலாம், ஏசேர் என்பவர்களும் நின்றோம்; பாடகர்களும், அவர்களை நடத்துகிறவனாகிய யெஷ்ரகியாவும் சத்தமாகப் பாடினார்கள்.

43
וַיִּזְבְּחוּ -மற்றும்-செலுத்தினார்கள் H2076
בַיּוֹם־ -அந்த-நாளில் H3117
הַהוּא அந்த H1931
זְבָחִים பலிகள் H2077
גְּדוֹלִים பெரிய
וַיִּשְׂמָחוּ -மற்றும்-மகிழ்ந்தார்கள் H8055

כִּי ஏனென்றால்
הָאֱלֹהִים -அந்த-தேவன் H0430
שִׂמְּחָם மகிழ்ச்சியடையச்செய்தார்-அவர்களை H8055
שִׂמְחָה மகிழ்ச்சி H8057
גְדוֹלָה பெரிய

וְגַם -மற்றும்-அவ்வாறே H1571
הַנָּשִׁים -அந்த-பெண்கள் H0802
וְהַיְלָדִים -மற்றும்-அந்த-குழந்தைகள் H3206
שָׂמֵחוּ மகிழ்ந்தார்கள் H8055

וַתִּשָּׁמַע -மற்றும்-கேட்கப்பட்டது H8085
שִׂמְחַת -மகிழ்ச்சி H8057
יְרוּשָׁלִַם எருசலேமின் H3389
מֵרָחוֹק׃ -தொலைவிலிருந்து H7350

> அந்த நாளிலே அதிகமான பலிகளைச் செலுத்தி, தேவன் தங்களுக்குப் பெரிய சந்தோஷத்தை உண்டாக்கியதால் மகிழ்ச்சியாக இருந்தார்கள்; பெண்களும் பிள்ளைகளும்கூடக் களிகூர்ந்தார்கள்; எருசலேமின் களிப்பு தூரத்திலே கேட்கப்பட்டது.

44
וַיִּפָּקְדוּ -மற்றும்-நியமிக்கப்பட்டார்கள்
בַיּוֹם -அந்த-நாளில் H3117
הַהוּא அந்த H1931
אֲנָשִׁים மனிதர்கள் H0376
עַל־ -மீது
הַנְּשָׁכוֹת -அந்த-அறைகள் H5393

לָאוֹצָרוֹת -பொக்கிஷங்களுக்கு H0214
לַתְּרוּמוֹת -அந்த-காணிக்கைகளுக்கு H8641
לָרֵאשִׁית -அந்த-முதற்கனிகளுக்கு H7225

וְלַמַּעַשְׂרוֹת -மற்றும்-அந்த-தசமபாகங்களுக்கு H4643
לִכְנוֹס -சேகரிக்க H3664
בָּהֶם -அவற்றில்
לִשְׂדֵי -வயல்களிலிருந்து

הֶעָרִים -அந்த-நகரங்களின்
מְנָאוֹת பங்குகள் H4521
הַתּוֹרָה -அந்த-நியாயப்பிரமாணத்தின் H8451
לַכֹּהֲנִים -ஆசாரியர்களுக்கு H3548

וְלַלְוִיִּם -மற்றும்-லேவியர்களுக்கு H3881
כִּי ஏனென்றால்
שִׂמְחַת -மகிழ்ச்சி H8057
יְהוּדָה யூதாவின் H3063
עַל־ -மீது
הַכֹּהֲנִים -அந்த-ஆசாரியர்களின் H3548

וְעַל־ -மற்றும்-மீது
הַלְוִיִּם -அந்த-லேவியர்களின் H3881
הָעֹמְדִים׃ -அந்த-நிற்கிற H5975

> அன்றையதினம் பொக்கிஷங்களையும், படைப்புகளையும், முதற்பழங்களையும், தசமபாகங்களையும் வைக்கும் அறைகளின்மேல், ஆசாரியர்களுக்கும் லேவியர்களுக்கும் நியாயப்பிரமாணத்தின்முறையில் வரவேண்டிய பட்டணங்களுடைய நிலங்களின் பங்குகளை அவைகளில் சேர்ப்பதற்கு, சில மனிதர்கள் பொறுப்பாளர்களாக வைக்கப்பட்டார்கள்; ஊழியஞ்செய்து நிற்கிற ஆசாரியர்கள்மேலும் லேவியர்கள்மேலும் யூதா மனிதர்கள் சந்தோஷமாக இருந்தார்கள்.

45
וַיִּשְׁמְרוּ -மற்றும்-காத்தார்கள் H8104
מִשְׁמֶרֶת -காவல் H4931
אֱלֹהֵיהֶם -அவர்கள்-தேவனின் H0430
וּמִשְׁמֶרֶת -மற்றும்-காவல் H4931
הַטָּהֳרָה -அந்த-சுத்திகரிப்பின் H2893

וְהַמְשֹׁרְרִים -மற்றும்-அந்த-பாடகர்கள் H7891
וְהַשֹּׁעֲרִים -மற்றும்-அந்த-வாயிற்காவலர்கள் H7778
כְּמִצְוַת -கட்டளையின்படி H4687
דָּוִיד தாவீதின் H1732

שְׁלֹמֹה சாலமோனின் H8010
בְנוֹ׃ -அவன்-மகன்

> பாடகர்களும், வாசல் காவலாளர்களும், தாவீதும் அவன் மகனாகிய சாலொமோனும் கற்பித்தபடி தங்கள் தேவனுடைய காவலையும், சுத்திகரிப்பின் காவலையும் காத்தார்கள்.

46

כִּֽי־	בִימֵ֥י	דָוִ֛יד	וְאָסָ֖ף	מִקֶּ֑דֶם	[ראש]
ஏனென்றால்	-நாட்களில்	தாவீதின்	-மற்றும்-ஆசாபின்	-பண்டைக்காலத்தில்	[தலைவன்]
	H3117	H1732	H0623		

(רָאשֵׁי֙)	הַמְשֹׁ֣רְרִ֔ים	וְשִׁיר־	תְּהִלָּ֥ה	וְהֹד֖וֹת	לֵאלֹהִֽים׃
(தலைவர்கள்)	-அந்த-பாடகர்களின்	-மற்றும்-பாடல்	-துதியின்	-மற்றும்-நன்றி	-தேவனுக்கு
	H7891		H8416	H3034	H0430

> தாவீதும் ஆசாப்பும் இருந்த பூர்வநாட்களில் பாடகர்களின் தலைவர்களும் வைக்கப்பட்டு, தேவனுக்குத் துதியும் ஸ்தோத்திரங்களும் செலுத்துகிற சங்கீதங்கள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தது.

47

וְכָל־	יִשְׂרָאֵ֜ל	בִּימֵ֣י	זְרֻבָּבֶ֗ל	וּבִימֵ֤י
-மற்றும்-எல்லா	இஸ்ரவேல்	-நாட்களில்	செருபாபேலின்	-மற்றும்-நாட்களில்
H3605	H3478	H3117	H2216	H3117

נְחֶמְיָ֔ה	נֹתְנִ֛ים	מְנָי֥וֹת	הַמְשֹׁרְרִ֖ים
நெகேமியாவின்	கொடுத்தார்கள்	பங்குகள்	-அந்த-பாடகர்களுக்கு
H5166	H5414	H4521	H7891

וְהַשֹּׁעֲרִ֑ים	דְּבַר־	י֣וֹם	בְּיוֹמ֑וֹ
-மற்றும்-அந்த-வாயிற்காவலர்களுக்கு	-விஷயம்	-நாள்	-அதன்-நாளில்
H7778	H1697	H3117	H3117

וּמַקְדִּשִׁים֙	לַלְוִיִּ֔ם	וְהַלְוִיִּ֔ם
-மற்றும்-பரிசுத்தப்படுத்துகிற	-லேவியர்களுக்கு	-மற்றும்-அந்த-லேவியர்கள்
H6942	H3881	H3881

מַקְדִּשִׁ֖ים	לִבְנֵ֥י	אַהֲרֹֽן׃	פ
பரிசுத்தப்படுத்துகிற	-மக்களுக்கு	ஆரோனின்	פ
H6942		H0175	

> ஆகையால் செருபாபேலின் நாட்களிலும், நெகேமியாவின் நாட்களிலும், இஸ்ரவேலர்கள் எல்லோரும் பாடகர்களுக்கும் வாசல் காவலாளர்களுக்கும் அனுதின ஒழுங்கின்படி வேலைளைக் கொடுத்தார்கள்; அவர்கள் லேவியர்களுக்கென்று பிரதிஷ்டை செய்துகொடுத்தார்கள்; லேவியர்கள் ஆரோனின் சந்ததிக்கென்று அவர்கள் வேலைகளைப் பிரதிஷ்டை செய்துகொடுத்தார்கள்.